

各各他的那一天

美国印第安那州杰弗逊维尔

60-0925

1 谢谢你，内维尔弟兄。〔原注：内维尔弟兄说：“神祝福你，弟兄。”〕神祝福你，内维尔弟兄，非常感谢。早上好，朋友们。今早很荣幸能够再次来到这个会堂，以传道和为病人祷告的方式来事奉主。非常感谢主赐给我们这一天。

进来的时候，我感到很吃惊。有位弟兄走上来，说：“我不愿意像那个大麻风得医治而不感恩的人。”他就是莱特弟兄。我为他祷告过，主就彻底治好了他。他走上来，哭着握住我的手，说，他要对主说声感谢，因为他被医好了。他要回来献上感谢。病全好了，他现在完全健康了。我们为这些见证而感谢神。

2 查理，你和杰弗雷弟兄，如果你们愿意，就上来坐这几个空位吧。一点也不用客气，你们不用站着。那边那位弟兄，伍德弟兄，过来这儿吧，长凳上还有几个空位，干嘛要站着呢。我想，这里还有几个空位，你们一点也不用客气，过来坐吧。

真的很高兴。我相信有一处经文这样说，“人对我说：〔原注：一位弟兄说：”总爱和传道人坐得近一点。“〕（谢谢，谢谢。）人对我说：‘我们往耶和华的殿去。’我就欢喜。”〔诗122:1〕往耶和华的殿去是基督徒的特权和喜乐。

3 我朝四周一看，看到今天早上来了这么多朋友，我真是高兴坏了。真的很高兴见到你们，从俄州来的道奇弟兄和姐妹；还有坐在后面的，也是从俄州远道而来的阿姆斯特朗弟兄和姐妹。神祝福你们两家。哦，四周这么一看，有这么多朋友，简直难以一下子提到他们的名字。胡佛姐妹，我们今早很高兴见到你。她是从南部肯塔基州来的。还有，查理和内莉，杰弗雷弟兄一家，还有很多是从外地来的。呐，我们期待今早在主里能过得很愉快，期待神以特别的方式会见我们，祝福我们的魂，并供应我们所需要的一切。

看到会堂里这么多朋友，要是每个人都跟他打招呼，差不多一个早上就完了。我真的觉得很美好，回来以后，能看到你们大家都来聚会，大家聚在一块。

4 当我们到了天堂，那该是何等的场面啊：大家围在神的宝座四周，享受永远美好的时光，一同进入永恒的团契中，分享我们所珍惜的各种福气。在那里，我们要变成他的样式；有他的形象；他的灵也在我们身上，使我们敬拜他、服事他，直到永永远远，永远不再疲倦。

想想看，你想不出有什么事，是你喜欢做，而不会做腻的。查理，我想，你和我最喜欢做的一件事，就是打松鼠，比做别的事更让人喜欢。但就是这样，你知道你打松鼠也会打腻的。我喜欢徒步旅行，到山里去步行，但有时我也会腻的，想换个别的事做。然后我去驾车了。

有时我感到累了，疲惫不堪，神经紧张，我就跳上车，开着车出去，手握方向盘，一路开，一路唱：“我真快乐我能说，我是他们一伙的，”或者别的歌。手抓着方向盘，边唱，边跺脚，边喊叫。不要一会儿就腻了。然后就开回家，去做别的事了。但是，当我们在那个崭新的国度里敬拜神时，永远也不会有一刻的疲倦。我们将永远是蒙福的，是没有穷尽的。因为那时我们都要改变，我们不再像现在这副模样。我们变成另一种造物，跟现在完全不同。所以，我们真是欢喜。

5 我突然想到一件事，不知道有没有跟你们说过。不久前，我跟查理弟兄一起到肯塔基州去，他问我：“伯兰罕弟兄，你想，在千禧年里，你和我还会去打松鼠吗？”

我说：“查理，我想不会的。”

他说：“可是，我们这么喜欢，你想在千禧年里我们还会去打松鼠吗？”

我说：“不会的，在千禧年里，不会有杀生的。”〔赛65:25〕

然后他说：“可是，我们这么喜欢。”

我说：“查理，要是我能让你相信，你过去曾经是一头猪，后来升级成为高一等的东西，成为人类。那么，你还会回去像猪那样享受快乐吗？”

他说：“不会的。”

我说：“看，你现在是人类了，你比猪不知要高级多少倍，你永远也不再作猪了。”我说：“呐，把这乘上一万，就是你将来的样子，你从现在这种模样变成了你将来的样子。那时，你永远也不再想做人类了。”没错。完全两样了。想到这一点，心里就美滋滋的，我们知道，到那日就要在更高处了。

6 呐，如果主愿意，下星期天我们会在……然后我会离开这里，跟一个好朋友去怀俄明州，或者跟

我的好友麦纳·阿根布莱特弟兄，还有基督徒商人会的科雷顿·宋摩尔弟兄去爱达荷州。

下个星期，再下一个星期的七号，我要去德州的达拉斯，参加“医治之声”的大会，七号晚上是我讲道。然后我再回来，跟阿根布莱特弟兄和基督徒商人会的人一起去爱达荷州，离开之前，我们可能在明尼阿波利斯举行一个晚上的聚会，然后是基督徒商人会的早餐会。

如果主愿意，下星期天早上，我再回伯兰罕堂来。如果是主的旨意，条件也允许，如果主愿意，那么，我要讲“风中的旋风”这个题目。

7 整个星期我心里都在想这个题目。有一天早上，很早，大概是四点钟，我就醒过来，想到这个题目：“各各他的那一天。”今早，我要讲这个题目，“各各他的那一天。”

现在，来读这段经文，让我们打开圣经，翻到《马太福音》27章，我们从27节开始，读一段经文，这可以做个背景。然后，就直接进入正题，讲道一结束，我们就为病人祷告。

8 呐，从上次在这里的聚会开始，我就采用新的事奉方法。那次聚会后，很多人回来作见证，比以前任何一次都多，很久以来没有这样了。你要做的就是：跟那个人接触，而不管会出现多少超自然的事。但你明白，医治是建立在个人信心之上的。

呐，如果有人有信心，他们一看到某些事发生，就像圣灵去到会众中，这样说：“你的名叫某某，是从某地来的，你曾做过某事，肯定是这样的。”那些坐在那里的人一看到事情果然这样发生，就会抬起头，说：“这必定是神做的，我得医治了。”但有些人不是这样，却是说：“请按手在我身上为我祷告，这样我就会得医治。”

9 在美国，我们是这样教导，也是这样信的，当然全都符合圣经。但我们发现，在非洲和其它地方，如果有这样的事发生，整个会众一下子都会达到那个高度，使他们得医治，因为他们从未受过什么教导。瞧？连神的医治也没有人教导过。然而，他们一看到这些事，他们就知道有一位永活的神。而如果他是永活的，他就是至高无上的，就是能医治人的，这就够了。因为根基已经立定了，就是：神是一位医治者，他医治人。所以，当他们看见神的同在，藉着他的教会运行时，他们就说：“这就是了，我们就是需要这些。”但我们所教导的是，手按病人，抹油等等。因为这个原因，医治的事在美国才没那么顺利。

呐，记住，下星期天早上，若主愿意，我要传讲“风中的旋风。”当然，内维尔弟兄到时会的宣布的。

10 呐，不要急，请你们翻到圣经《马太福音》27章，我们从《马太福音》27章27节开始读起。呐，请注意听：

27巡抚的兵就把耶稣带进衙门，叫全营的兵都聚集在他那里。28他们给他脱了衣服，穿上一件朱红色袍子；29用荆棘编作冠冕，戴在他头上；拿一根苇子放在他右手里，跪在他面前，戏弄他，说：“恭喜，犹太人的王啊！”30又吐唾沫在他脸上，拿苇子打他的头。31戏弄完了，就给他脱了袍子，仍穿上他自己的衣服，带他出去，要钉十字架。32他们出来的时候，遇见一个古利奈人名叫西门，就勉强他同去，好背着耶稣的十字架。33到了一个地方名叫各各他，意思就是髑髅地，34兵丁拿苦胆调和的酒给耶稣喝。他尝了，就不肯喝。35他们既将他钉在十字架上，就拈阄分他的衣服，（为要应验先知所说的：“他们分了我的外衣，为我的里衣拈阄。”[译者注：中文和合本圣经没有此句]）36又坐在那里看守他。37在他头以上安一个牌子，写着他的罪状，说：“这是犹太人的王耶稣。”38当时，有两个强盗和他同钉十字架，一个在右边，一个在左边。39从那里经过的人讥诮他，摇着头说：40“你这拆毁圣殿，三日又建造起来的，可以救自己吧！你如果是神的儿子，就从十字架上下来吧！”41祭司长和文士并长老也是这样戏弄他，说：42“他救了别人，不能救自己！他是以色列的王，现在从十字架上下来，我们就信他。43他依靠神，神若喜悦他，现在可以救他；因为他曾说：‘我是神的儿子。’”44那和他同钉十字架的强盗也是这样的讥诮他。45从午正到申初，遍地都黑暗了。46约在申初，耶稣大声喊着说：“以利！以利！拉马撒巴各大尼？”就是说：“我的神！我的神！为什么离弃我？”47站在那里的人，有的听见就说：“这个人呼叫以利亚呢！”48内中有一人赶紧跑去，拿海绵蘸满了醋，绑在苇子上，送给他喝。49其余的人说：“且等着！看以利亚来救他不来。”50耶稣又大声喊叫，气就断了。51忽然，殿里的幔子，从上到下裂为两半，地也震动，磐石也崩裂，52坟墓也开了；已睡圣徒的身体，多有起来的。53到耶稣复活以后，他们从坟墓里出来，进了圣城，向许多人显现。54百夫长和一同看守耶稣的人，看见地震并所经历的事，就极其害怕，说：“这真是神的儿子了。”

11 让我们低着头祷告。主啊，我们知道你是神，当我们读完这段神圣而圣洁的经文后，我们可以看到你神的性情仍然没有改变。你一直都是神。当时，耶稣好像无人可以救助，恶人下手捉住他，把他打得浑身是伤，吐他口水，戏弄他，把他挂在十字架上；他鲜血直流，快死了；好像无人可以救助，这时，连他自己都这样喊道：“我的神！我的神！为什么离弃我？”是的，你在这个时候所承受的，没有一个人可以承受。

主啊，你叫我们知道，如果我们有大河无法趟过，有高山无法越过，人所不能做的这些事，只有神能替我们做，你是那位专做这些事的。因为你知道，为什么要有各各他的那一天。你是神，是那位无限的，你知道必定会有这个时刻。所以，当它应验的时候，就显明你是神，是那位主宰。

12 你震动了地，那睡在坟墓里的圣徒就都出来。那时，你叫日头昏暗，好像黑夜，以显明你还是神，但是你好像沉默了很久。从这里我们可以总结一点，就是：只要我们行在圣灵中，有神的手引导，不管看上去多么不对劲，我们还是面向各各他，时间一到，时机一成熟，神必说话。

父神啊，求你赦免我们的罪孽和过犯；求你的灵引导我们，好像鸽子引导羔羊那样。无论何事临到我们，都让我们顺服，我们知道，神叫万事互相效力，也知道一切都会好起来的。

求你今天与我们的聚会同在；求你拯救那些可以拯救的，和那些寻求救恩的人；求你用永生充满那些寻求救恩的人；求你医治那些来寻求医治的病痛者。为此我们赞美你。我们这样祈求，是奉你儿子、我们救主耶稣基督的名，阿们。

13 呐，今早要讲的，我希望，你们能特别注意我选的这个题目，“各各他的那一天。”这时候讲这个主题好像有点不适宜，它应该在受难节讲才对。我们应当每天都纪念各各他。我们听得很多了，读得很多了。传道人从一开始就不停地传讲它；唱歌的历代以来都在唱它；四千年来众先知也都预言到它；末后日子里的众先知也回头讲到了这一天。这一天太重要了。

这是神让黎明临到大地的所有日子中，最重要的日子之一。我想，如果各各他对人类这么重要，那么我们真该好好回去查验一下，看看它对我们有什么意义。因为我确信，在我们所生活的这个最后的时刻，我们要找出神要我们知道的明白的所有重大的事，所以就来这里学习，看对我们有什么意义；神为我们成就的事是什么；他应许要为我们做的事是什么。这就是我们来聚会的目的。

14 传道人传讲福音；查考、默想圣经；寻求神的默示，他做这些事，是因为他是神子民的公仆，他竭力要找到神对他子民说什么话，要帮助他们什么。他可能谴责他们各人的罪；但也扶持他们，使他们站起来；使他们离弃罪恶，起来事奉主。传道人应当寻求这些事。

15 如果那一天这么重要，是个伟大的日子，呐，我们来看那一天对我们到底意味着什么，这里有三件不同的事。呐，各各他对我们的意义，可能有几百个，但今早我要选出三个最重要的，下面我们来看这三件事。我求神，使这信息谴责在场的每一个罪人；激励每一位圣徒多多屈膝祷告；提升每一位病人对神的信心，使他们离开后，都得医治；使每一个罪人得救；使每一个跌倒的信徒回头，自己为自己羞愧；使每一位圣徒欢喜快乐，重得坚固，重得盼望。

16 对我们和世人来说，各各他指出了一件伟大而重要的事，就是：它一次就解决了罪的问题。人人都犯了罪，没有人能担当罪的刑罚。这个刑罚太重了，没有一个人能担当得起。我实在相信，神就是这样命定的，让刑罚重到一个地步，以致没有人能担当得起，所以他自己才能来担当。

呐，罪的刑罚乃是死。我们所有人都生在罪中，是在罪孽里生的，一生到世上就说谎。因此，我们没有一个人是配得的，地上也找不到一个配得的人。

17 罪并不是从地上开始的，而是从天上开始的。路西弗，就是魔鬼，在它坠落到地上之前，因它的悖逆，就成了被咒诅的受造物。罪是从天上开始的，在那里，神把天使等都放在与人类同等的基础上。那里有知识树，有生命树和知识树，人可以做出他的选择。当路西弗享有大权作出他的选择时，他想拥有比神更好的。因此，麻烦就开始了。

18 罪要求付上代价，这个代价就是死。死就是刑罚。在这点上，我们可以谈得更详细一点，因为我相信只有一种死亡，没有两种。生命也只有一种。我相信，有了永生的人是永远不会死的，我也相信，那犯罪的魂将被彻底消灭，因为圣经说：“那犯罪的魂，他必死亡。”[结18:4，译注：中文和合本译为“犯罪的，他必死亡。”]不是说那人，而是那犯罪的魂。所以，撒但必定会死亡，彻底被毁灭。

我绝对不能同意普世救赎论的说法，他们说撒但也会得救。它犯了罪，罪是从他起头的。它的魂犯了罪，它是一个灵。那个灵要被完全消灭，一无存留。

19 起初，罪就像一块黑布从天坠落，击打到地球，使地球彻底瘫痪了。地上一切受造的，和神所有的创造物都受到捆绑。人类受到死亡、疾病、患难和痛苦的捆绑。整个自然界都一起堕落了。罪是个麻药，它使地球完全瘫痪了。所以，我们活在世上没有指望；因为地上凡受造的都被它辖制；凡生在地球上的人都被它辖制。因此，救赎必定是从一个无罪的地方来的，它不会是从地上来的。

我们哪个人也不能救另一个人，救赎必定是从别处来的。所以，当人意识到他与他的神隔绝时，他就成了流浪者。他们流泪、哀哭、劳苦；他们翻山越岭、经过旷野、四处流浪；要寻找一座城，就是神所建造所经营的城。因为他知道，如果他能回到神的面前，他就能好好地跟神讲述这一切。但是，没有回头的路可走。他已经失丧了。他不知道从哪条路转回，所以就出去到处飘流，竭力要找到那个地方，使他能有一条路回到原地。在他里面，有什么东西告诉他，他是从一个完美的地方来的。

20 今天早上，在这会堂里所有看得见的听众中，或者全世界各地听这磁带的听众中，不论这里或哪里，没有一个人不在寻找那个完美。你一付清账单，就以为没事了。但你的账单刚付完，家里就有人病了。病人好了以后，你又要付更多的账单。不知不觉你的头发就白了，然后你又想要恢复青春。总有什么事缠着，老做不完，因为罪像波涛一浪接着一浪而来。但是在你心里，你渴求完美，就表明某处一定有完美。那完美在某处一定存在。

21 因这缘故，罪人今天才仍在不断地四处游荡。年轻美貌的姑娘为了赶时髦，就把头发剪掉；为了漂亮，就涂脂抹粉；她穿上那些能显露身段的衣服，因为她能找到的就是这些；她到处追逐，拼命想找些东西，要找回自我：这样一来，男人就会向她吹口哨，对她挥手，跟她调情。年轻人对女人也会这样：也是想方设法要吸引她的注意力。人修建房子，就采用某种格调，因为他要房子比隔壁的好看。一直都是这样。我们渴求什么东西，就有另一种东西比我们渴求的要略胜一点。

22 年轻女士总会发现另一位年轻女士比她更时髦；人总会发现隔壁的房子比他的更好看；女人总会发现另一个女人穿着打扮比她更漂亮。那在我们里面的却到外面去寻找，这表明我们已经丧失了。我们想找到那个东西，给我们带来那种满足，填满我们心里的饥渴；但是，看来我们无法找到。

人类世代代都在寻找。他们为之流泪哀哭。凡他们所知道的，他们都尝试过了，但仍旧没有找到。他们仍旧在地上四处漂流。

23 终于有一天，就是各各他的那一天，有一位从荣耀中下来；有一位名叫耶稣基督的，他是神的儿子，从荣耀中下来；从此，就有了各各他。那一天，罪的代价付清了；罪的问题永远解决了；那条路打开了，使我们可以得到所饥渴的东西；使我们完全得到满足。

到过各各他并看见从前那幕情景的人，没有一个会不改变的。当他去到骷髅地，凡他心所愿的和所渴慕的，都必得到满足。那一天太重要了；那件事太重大了，它震撼了全世界。当耶稣死在各各他上，解决了罪的问题时，全世界都震撼了，从来没有这样震撼过。

24 这个罪恶的世界一片漆黑。日头在中午急速落下，好像人神经失常。岩石摇动、山体崩裂、死人的身体从坟墓里出来。这在做什么？神降临在各各他上。他永远地击伤了那头叫做撒但的兽。

呐，从那时起，它就变得更凶恶了，因为那一天把光带给了人类。我们都知道，一头受伤的野兽是最凶恶的，它的脊梁骨被打断，到处乱爬。

呐，在各各他，撒但被击败了。大地也证实了这点。这最重的代价无人能付，所以，那位唯一能付的就下来，在各各他付清了。这重价就是在这里付清的。这是第一件事。

25 神要求付上代价，但无人配得。无人有这能力；也无人能做。于是，神自己下来，成为人、过着人的生活、也有人的欲望；在各各他被钉十字架。那时，撒但原以为他不会钉十字架，以为他不会经受这一切苦难。他去到客西马尼园，经受了人所能受的一切试探；像所有人一样，他都经受过了；但他付上了重价；正是这个使大地一片漆黑，好像手术前打麻药那样。

医生给病人开刀前，要先打麻药，让他麻醉。神要给教会开刀前，先给世界打一针麻药。自然界就发生了抽搐。

难怪，神以人类的肉身来受死。这是世人所盼望的时刻，然而很多人却不知道。就像今天，很多人也在盼望这些事，然而却认不出来。他们认不出那条出路。他们还在寻欢作乐，追求世上的东西，拼命要为自己找一条出路。

26 有许多路标和许多伟大的预表都指向那一天。羊羔、公牛、雏鸽等等东西都预表了这件事，但都不能挣脱它，都不能挣脱死亡的囚禁。因为撒但占有这个地球，它曾经在这些燃烧过的硫磺形成的岩石上走来走去。路西弗是早晨之子；当地球还是个燃烧的大火山时，它就行走在地上了。那些冷却了的岩石，在耶稣死在各各他时，就从地里迸发出来。这重价已经付上了，撒但的枷锁被打碎了。

27 神把一条路放在人的手中，把他带回到所盼望的一切事上。他不必再流泪了。因为，耶稣在各各他上已经打断撒但的脊梁骨，罪恶和疾病的脊梁骨。这样，地上一切必死的人都可以罪得赦免，被带回到神的面前。

哈利路亚！我们的罪被赦免了。撒但再也不能使我们与神隔绝了。有一条大道已经开通，有一台电话摆在那儿，有一条线通往荣耀。各各他使每个人都可以达到那条线。

如果一个人罪恶满盈，他可以接通“总机，”他的罪就可得赦免。不仅如此，那罪债也已经偿还了。荣耀！你不必再说：“我不配。”当然你不配，你永远也不配。但有一位配的替代了你的位置。你自由了，你不必再四处飘流了，你不必再做一个在世上寻欢作乐的人了，因为：

有一血泉，血流盈满，流自以马内利；

罪人只要投身此泉，立去全人罪迹。

你不必再丧失了，有一条大道和一条路，它被称为圣路。污秽人不得经过 [赛35:8]，因为他先来到那血泉，然后进入那条大道。

28 他打碎了撒但的权势；他打开了地狱里所有监牢的门。地上每一个被囚在监牢里的人，他们惧怕死亡的来临，不知道将有什么样的死亡会临到他；但在各各他，他打开了所有监牢的门；使凡被掳的都得自由。你再也不用让罪把你毁了，你再也不用把你的肢体献给这些罪：喝酒、抽烟、赌博、说谎。

你可以为人诚实、公正和正直了；撒但拿你没有办法了；因为你抓住了那条线，那条生命线。它抛锚在那万古的磐石上。什么也摇动不了你；什么烈风也吹动不了你。不可能！甚至死亡本身也无法叫我们与神的爱隔绝，这爱是在基督耶稣里的。

29 这就是各各他的意义。受捆绑的人得释放了；那曾因死亡而惧怕的人不再惧怕了。他在寻找那座城，就是神所建造所经营的城；他可以阔大步走上那条大道，朝着天上前进了，因为他自由了。哈利路亚！他得赎了。他不必再四处飘流了；因为你有办法晓得是对还是错了。神赐给我们生命，我们的罪消失了。各各他的那一天付清了这个重价。我们看到这一切都成了，难怪诗人这样写道：

岩石崩裂天空乌黑，
我的救主低头而死，
裂开的幔子显明路，
天堂之乐无穷日。

30 亚伯拉罕不必再飘游列国去寻找那座城；罪人不必再犹豫他能不能得救；病人不必再犹豫他能不能得医治。各各他的那一天，幔子裂开显明了一条可以完全得胜的路。神赐下圣灵的大能，叫我们活着可以胜过这一切的事；叫我们单单地相信。各各他的那一天，这一切都成了。

从来没有一天像那一天，也永远不会有任何一天能像那一天。不再需要了。重价已经付了；我们都得赎了。感谢归给神，我们都得赎了。

无论如何，你不必再犹豫了；也不要再猜来猜去了。一切都被除去了。那幔子被拉开，我们就在一条大道上了，不要再犹豫了，而是单单相信，大步地往前走，直接走到神的面前。

31 亚伯拉罕知道，其他人也知道，他们正在寻找那座城，他们知道自己是从某地来的；曾经出过什么乱子，因为他们正活在一个瘫痪的地球上。有地震、有风暴、有战争和杀戮。豺狼吃羊羔；狮子吃牛。看上去不对劲，真的不对劲。他知道肯定有什么不对劲。人杀人；兄弟杀兄弟；父亲杀儿子；儿子杀父亲。肯定有什么不对劲。人走向衰老；走向死亡；生命枯竭；疾病缠身；遭受奴役。树木生长，不得长久，枯干而死；山岭挪移；洋海枯竭；众水也干涸。肯定有什么不对劲的。他在寻找一个地方、一座城，在那里不再有这些事发生；他知道，只要能回到全能者面前，因为他才能使一切正常；那么，他就可以好好地跟神讲述这一切了。

32 哦，罪人哪，你有多荣幸啊！因为今天早上你知道你找到了那条路。各各他的那一天打开了这条路。过去，所有先祖们都在找啊求啊，但各各他使你白白得到了。你怎么能拒绝呢？你怎么能拒绝它而去加入宗派呢？你怎么能拒绝它而接受替代物呢？用世俗的快乐来替代呢？你为何不接受呢？

敞开的幔子把人带回到神的面前，他完全没有罪了；在他前面有一条路通向他所寻找的一切：天堂、荣耀、平安、永生；一切都在他的眼前。

33 那一天，死亡击中了撒但的权势。一切都结束了。我可以看见他就在那儿。他是伊甸园的羔羊，从起初就预表了他。亚伯因着信，献祭与神，比该隐所献的更美 [来11:4]。

当时，亚伯一定是用一根葡萄藤绕在羊羔的脖子上，把它拉到一块岩石上；手拿着一块石头当砍刀；把羊羔的头往后拧，又砍又砸，直到它死去；羊毛上沾满了流出来的血。它滚在自己的血中。

它是一个预表。但是，各各他的那一天，不是这地上的羊羔，而是神的羔羊正在受死，倒在他自己的血中。世人在那里砸他、砍他、敲他、吐他口水、打他、扇他的耳光，任意待他；血就顺着他的头发滴下来。

34 亚伯的羊羔死的时候，发出了一种亚伯听不懂的言语，它咩咩地叫着；各各他的那一天，当神的羔羊快死的时候，他说的话也没有人能听得懂：“我的神！我的神！为什么离弃我？”他是神的羔羊，受击打、被撕裂了。

他是亚伯心目中的那只羔羊，因他看见女人那蒙应许的后裔。他就是但以理所看见的那羔羊，是从山而出，非人手所凿出来的石头；他就是先知所看见的轮中套轮。他们所预见的这一切，都在那一天实现了，就是各各他的那一天。它成就了最伟大的事。它打碎了撒但的脊梁骨。

35 首先，要找出那一天有什么意义；接着，要明白那一天为我们成就了什么；呐，为我们做了什么？第三，要来看我们为着那一天应当做什么，我们应该做什么。

首先，我们要好好查考它，因为那一天太伟大了，是最伟大的一天。罪债已经付清了。跟着，撒但的权势被打碎了。现在，要来看我们应当做什么来回报。

呐，这回报就是：我们可以跟从他。因为耶稣死在各各他时，各各他的那一天，他不仅为我们的罪付了重价，而且也藉着这重价为我们开了一条路，使我们可以跟随他。因为我们曾是亚当堕落的一族，现在已蒙救赎。当时，圣灵怎样带领第一个亚当，使他藉着圣灵管理大自然；那么第二个亚当——基督，从各各他的那一天起，我们这地上的人也可以得蒙他的救赎，也可以跟从他了。

36 呐，当他死在各各他时，他打开了一条路。他交出了他的灵，就是圣灵，然后又被差回到地上，使你我可以靠着圣灵而活。这就是各各他对于我们的意义：来跟随他。

首先，你要查考它。接着，看它为我们成就了什么。现在，我们对它该做出什么反应。你和我应该怎么做？呐，我们可以说：“哦，我很感激，那真好。”但是我们必须接受它。接受它就是在我们心里接受基督这个人。那么我们就没有罪了。所以，罪的枷锁再也无法辖制我们了。在神眼里，我们好像从未犯过罪一样。

完全的献祭使我们完全了。因为耶稣说：“所以你们要完全，像你们的天父完全一样。”无需再做什么了，我们在神面前已经完全了。

37 呐，我们的地位就是在这里失去的。稍不留意，我们就会试着回头去看从前的为人；一旦我们回头去看从前的为人，那么这献祭对我们就毫无意义了。哦，教会啊，难道你没看到吗？我不愿意，也不会试着做工来成就什么；我做不到，你也做不到。没有必要去试。只要你还在注目你所做的，你一开始就失败了。不要注目你所做的，要注目各各他那一天主为你所做的。

你的债付清了；罪的问题解决了。你们的罪虽像朱红，必变成雪白，虽红如丹颜，必白如羊毛。所以，你没有罪了；完全没有罪了。无论你做过什么，正在做什么，你都是无罪的。只要你接受耶稣基督做你的救主，你的罪就被赦免了。凡被赦免的，就是被宽恕了，被遗忘了。

那么，它要怎么做呢？在这些条件完成后，神赐给你圣灵来跟从他，行耶稣所行的，服侍其他跟从主的人。

38 耶稣是唯一完全的人。他舍去性命，给你立了一个榜样。

呐，我们该怎么做呢？首先，我要说的是：耶稣从来不为自己而活。他为别人而度过了一生。这就是完美的永生。你说你上教堂，做各种好事，那很好。但是，如果你是为自己而活，你就还没有永生。永生是为他人而活。

当他以神的羔羊来到时，就证明了这点。他活着，拥有永生，因为他不是为自己活，他是为别人活。你接受了那一天，你就领受了永生，你不再为自己活，而是为别人活。

39 有人说：“你怎么受得了别人叫你各种恶名呢？”你不是为自己活。你为别人活，好叫你可以救那个人。你们成了神的众子。教会现在的麻烦就是忘记了他们是神的儿子。你们是众子，你们取了基督的位子。你们是众子，所以不要为自己活；要为别人活。

“可是，伯兰罕弟兄，我能在这位弟兄活，因为他真是个好人的。”不是指这个。为那恨你的人而活；为那可能会杀你的人而活。他们对耶稣正是那样做的；他们杀了他，而他的死使他可以救他们。这就是永生。当永生在你怀中时，你就可以面朝天堂了。你牺牲自己的东西，放弃它们，就像绵羊献出羊毛那样。你一直仰望着各各他。

40 我希望，这能给你们带来实际的帮助。这就是伯兰罕堂和所有会众需要做的，弄清楚你的为人和生活的目的。

人到教堂做礼拜不只是弹琴唱歌；教会是个纠正错误的地方。审判是从神的家起首的。我们必须看自己是死的，向基督看自己是活的。他开辟了一条路，使我们能献上自己来事奉他，跟从他。如果我们跟从他，他怎样生活，我们也怎样生活。简直太好了。耶稣说过，谈论过这事。我给你们看一些相关的经文。注意听，别错过了。

41 耶稣说，当那日他要把万民分别出来，好像分别山羊绵羊一般。他要对山羊说：“站在左边，”对绵羊说：“站在右边。”他要对山羊说：“离开我去吧，因为我饿了，你们不给我吃；我在监里，你们不来看我；我赤身露体，你们不给我穿；我渴了，你们不给我喝；我病了，你们不来看我。你们离开我去吧。”然后对绵羊说：“我饿了，你们给我吃；我赤身露体，你们给我穿；我病了，你们来看我。”[太25:32-46]注意，教会，不要错过这点。要把这点永远牢记在心里。这些事都是不知不觉做的。这些人做，并不当成是一种责任。人给你东西或帮助，或供应你所需用的，若是因为那是他理当去做的，那么，他的念头是自私的。这应该是你的生命，不知不觉去做的。

42 那些绵羊感到很惊讶，他们说：“主啊，我们什么时候见你饿了给你吃；见你赤身露体给你穿；见你渴了给你喝；见你病了，我们去看你呢？”这些事都是出于爱而自发做的。因为这生命活在他们的

里面。

神啊，愿人都看到各各他为我们所成就的事。他们是自发的，“主啊，你什么时候有这些事？我们不知道。”

你看，耶稣转过来，说，“这些事你们既做在我这弟兄中一个最小的身上，就是做在我身上了。”无私的生命，连想都没想，根本没去想；因为，你对这世界上的事彻底死了，完全活在基督里，一心走在那条大道上，这些事对你来说就是自然而然的了，你去做就是了。

43 呐，我说：“如果主要我做，主要我做那件事。”不是这样的。你是他的一部分，他的灵在你里面，他怎样行动，你也怎样行动。要明白这点！“有一条路，人以为正，至终成为死亡之路。”“凡称呼我‘主啊！主啊！’的人，不能都进天国；唯遵行我天父旨意的人，才能进去。”那是发自他们的内心，是自愿的。

呐，各各他的那一天已经付出了重价，使我们可以成为那样。不是说：“你知道，有一次，寡妇琼斯缺煤烧，我就去给她买了一些煤。哦，我告诉你，我看见一位弟兄需要一套衣服，我就去买一套给他。赞美神，我是个基督徒。”哦，真的，你这自私、可怜又可悲的人，你是个伪君子！左手做的，不要让右手知道；右手做的，也不要让左手知道。

你只要一直看自己在基督里已经死了，完全自发的，然后，你就会做了。它成了你的性情，成了你的天性。你无论怎样都会去做，因为是活在你里面的生命做的。你完全交给圣灵，他自己就从你里面活了出来。

44 哦，你体会到那蒙福的圣灵，那种生命。保罗说：“不是我自己活着，乃是基督在我里面活着。”完全是出于自发的。

“可是我告诉你，伯兰罕弟兄。我们这里都是基督徒。我们帮助这些人，我们帮助那些人。”哦，看哪，真丢脸。那不是基督信仰，基督信仰是自发去做的。你做完后，就全忘光了，不再记得了。去做就是了。

基督把他的生命完全交给神。他当自己是个公仆而去服事人。他白白地舍命。他本不需这么做，他去做，是出于甘心情愿。他没有说：“呐，弟兄们，你们都应该以我为一切，因为我来是为你们舍命。”他根本就没有这么说。不管怎样，他都要舍命，因为是神在他里面。现在，是神在你里面，神在我里面，使我们去关心别人。

45 绵羊在这一边。而另一边，有人会说：“哦，主啊，我做了这个；还有，主啊，我做了那个。”

他说：“离开我去吧！你们这些作恶的人，我从来不认识你们。”

要是教会能回到这些最基本的实际中来就好了：这不是你努力要去做的事，也不是你热心要去做的事，而是你重生后做出来的事。

46 请原谅我，我的五旬节派朋友。我也是五旬节的信徒，但我的五旬节派朋友已经走到一个地步，非要用许多快节奏的音乐、打击乐乐队、拍手、击鼓，弄得吵吵闹闹，才肯罢休。这只是在找感觉。乐队先演奏，造成一种战斗的气氛，然后他们才进入战场，把会众带入这种气氛中。我相信音乐；我相信拍手；但我也相信这些事。绝对没错，我们应当有这些，但你们却留下那些更大的事不做：就是神住在你里面所带来的自我牺牲的生命；自发地做正确的事，因为是正确的；一直往前走，连想也不要想，活出来就是了。然后你注意，你看那会是什么，你已经走在那条大道上了。这就是各各他对你的意义：那一天，这条大道为你打开了。

47 呐，记住，你不能一半山羊一半绵羊。它们是不会混杂的。呐，有很多人说：“是啊，你知道吗，我们这个团体有个机构，我们帮助穷人；我们做了这些事。”那些没错，但你在自吹自擂。你不要那么做。耶稣说，你要在暗中施舍。对你来说，自然得很，跟你去拿一杯水来喝没什么两样。你口渴时，如果旁边有人也口渴，你就会想到他。你想到旁边那个人的需要就像你想到自己的需要一样，你并不特别在意，只是去做就是了。

48 呐，你不能一半山羊一半绵羊。可是，如果你说：“你看，我们教会有个机构，我们周济穷人。我们做这做那，做很多事。”如果你行了这些事，却没有基督的生命在你里面，你做这些事绝对都是枉然。

保罗在《哥林多前书》13章说：“我若将所有的周济穷人，又舍己身叫人焚烧，却没有爱，仍然与我无益。”呐，这话很重，但却是真理。你必须进到这个实际中，清楚地看明各各他为你所成就的事。

49 我们看着它，说，“哦，没错，这真好。”不是这样的。如果神的儿子必须到各各他钉十字架，那么，每一个儿子也必须来到他的各各他。他必须有他自己的各各他；你必须有各各他的那一天；我也必须有各各他的那一天。那一天解决了罪的问题。不是靠跟传道人握手；不是靠握手加入教会；不是靠

介绍信进来；不是靠忏悔进来；而是藉着重生进来。

他从未给出一封介绍信；他从未给出一个忏悔；他给出一个新生。我们就是这样进来的。从那一天起，我们就自发地过着基督徒的生活。

50 呐，我再讲一点。你不会有一半山羊一半绵羊这种东西的。你不可能是一半山羊一半绵羊；你要么是山羊，要么是绵羊。呐，如果你只是做好事，认为靠行善你能进去，那么就用的不着有各各他的那一天了。律法要求这样。既然只有通过各各他的那一天才能带来救赎，那么我们就不是教会成员，而是神的儿女了。

这就是各各他的那一天所成就的；这就是它对你的意义。它使你能够跟从耶稣，行事为人与他一样。

呐，河水不能同时又向上流又向下流。河水只能朝一个方向流；神的灵也只能朝一个方向前进。他不会跟别的东西掺在一起，他只朝一个方向前进。

51 你看耶稣怎么说，我们快结束了。耶稣说：“我所做的事，信我的人也要做；并且要做比这更大的事，因为我往父那里去。”在这点上，我对这里的教会说的不多，你们明白，但这些信息都被记录下来。全世界有成千上万的人将听到它。现在，我要回答那些好批评的人所问的问题。

人常常问我，说：“那么，你相信圣经吗？”

耶稣说：“我所做的事，信我的人也要做；并且要做比这更大的事，因为我往父那里去。”

52 你错得多么离谱啊，先生？你用那些头脑搞出来的神学理论，用你的理性概念推来推去，你偏离辨别人心意念的事有多遥远啊？我仁慈而丧失的朋友啊，难道你不明白只有圣灵才能讲解圣经吗？当时，耶稣感谢说，父啊，你将这些事向有文化、聪明、有智慧和通达的人就藏起来，向婴孩就显出来，就是那些愿意到各各他来的婴孩。[太11:25;路10:21]

53 呐，注意，注意看耶稣是怎么说的，“我所做的事(他现在正在做的)——我现在正在做的事：医治病人、叫死人复活、开瞎子的眼睛，这些事你们也要做。如果你们信我，你们也要做。你们也要做这些事，并且你们还要做比这更大的，因为我往父那里去。还有不多的时候，世人不再看见我，你们却要看见我。我就常与你们同在，直到世界的末了。我不撇下你们为孤儿。我要求父，父就另外赐给你们一位保惠师，就是圣灵，乃世人不能接受的，但你们能接受。”

54 呐，注意，那“更大的事”就是使教会拥有大能，不仅是祷告医治病人；祷告赶鬼，更是把永生带给那些相信的人。圣灵来了，藉着教会的手将永生带给人们。哦，这就是各各他的意义。

它将那些沉沦堕落的男人女人提到一个地步，使他们成为神的儿女，医治病人，带给人永生。藉着赐圣灵给那些顺从的信徒，叫那些曾经不信的人也成为信徒，带给他们圣灵的永生。

55 当你对这位生病躺在这里的妇人说：“我能为你做一个信心的祷告”时，她就得了医治，这多么了不起啊！这是一件伟大的事。当时，耶稣也这样做过，但他说：“你们要做比这更大的事。我要赐给你们能力，不单是让人暂时好起来，而是赐给他永生，直到永永远远。”

贫穷、可怜、瞎眼的人哪，你怎么没有看见这一点呢？你怎么不明白这“更大的事”是什么呢？这是从未有过的最伟大的事：就是带给人永生。

56 什么是永生？就是耶稣活出来的生命；就是他里面的生命：把这生命带给人。世人能做得到吗？神的每个儿子能做得到。耶稣说，“你们赦免谁的罪，谁的罪就赦免了；你们留下谁的罪，谁的罪就留下了。”

呐，就是在这里，天主教会和其它教会犯了大错。他们出去，说：“我赦免你的罪。”不是这样的。

在圣经中，人怎么做才能使罪得赦呢？五旬节那日，彼得回答了这个问题。人问：“我们当怎样行才能得救呢？我们怎样才能得到你们所拥有的圣灵呢？”

彼得给出一个处方，他告诉他们该怎么做。他说：“你们各人要悔改，奉耶稣基督的名受洗。”为了什么？“叫你们的罪得赦。”这就是那“更大的事。”

57 今天早上，有多少传道人，有多少从磁带中听到我话的人，你们今早愿意来到各各他，看神在那里为你所成就的；你们愿意放弃宗派教条而传福音吗？哈利路亚！现在它就在你的手中，你要怎么待它呢？瞧？人要奉他的名传悔改赦罪的道，从耶路撒冷直传到万邦。哈利路亚！你明白了吧。

各各他对你意味着什么？那一天对你有什么作用？它让你身上塞满某种神学吗？它让你变成自高自大的人吗？还是让你成为基督徒，变卖一切(哈利路亚！)罪得赦免呢？“你们要做比这更大的事。”你有看到这些“你们”在哪里吗？看到吗？比这更大的事，就是奉主耶稣基督的名使罪得赦。但是通过教条、宗派这些东西，它只会死死地把你绑在那里，使你仍然跟这个世界眉来眼去。

58 告诉我，有哪个男人或女人到了各各他后，还会因人说这说那，就想作大人物？告诉我，各各他的那一天，你可以看到各各他的真像……

如果你自己经历过各各他的那一天，你怎么会变得自命不凡呢？你怎么会作一个傀儡在组织里讲人为的教条呢？难道它没有使你对神的道谦卑下来吗？如果你真的去过那里，你就会谦卑下来。你怎么会在你的组织里想作大人物，让人吹捧你，不会的，如果你看到神的儿子耶稣基督自己卑微，任人鞭打、吐他口水、蒙羞受辱，以致衣服被剥光，在世人面前被钉十字架；他却轻看那羞辱 [来12:2;赛53:2-5]？你怎么会到了各各他，却以另一种跟他蒙羞受辱不同的方式而离开呢？

哦，你说：“他们会把我踢出去的。”让他们踢吧。经历你各各他的那一天吧，神必以他的方式与你同行。让我再说一遍：经历你各各他的那一天吧，神必以他的方式与你同行。让我们祷告。

59 主啊，哦神啊，现在就把我们都带到各各他。主啊，让我们从自我中出来；从惧怕人和惧怕人的嘲笑中出来。因为，整个世界都在嗤笑他，都在嘲弄他。但是，他顺服了，以至于死；他顺服了，以至蒙羞；甚至他也顺服了当权的统治。我们知道，当撒但击打这个地球时，他就成了地上的王和统治者。它在我们主面前宣称了这点，说，“万国都是我的，我爱怎么做就怎么做。”我们也知道这世界从那天到今天，一直受着咒诅，并且那咒诅这地的还在管辖这地。但是神啊，哦神啊，我们所事奉的国度是没有咒诅的。

父神啊，你在今日的电影界中行了大事，那是多么美妙啊！你让一些了不起的影片，如“十诫”等被拍出来，让那些从不跨进教会门槛的男男女女看到，让他们明白那是什么。神的路是一条被世人弃绝的路，因为我们好像要与俄国一样接受共产主义。

我们还在世界上，但我们不属于世界。我们去了各各他，把自己钉在十字架上，与神的国度同在，成为他的一员。不管世人说什么，我们都与主那一小群受鄙视的人在一起。我们往前走，直到复活。主啊，我们相信很快就要到了，那时我们要复活进入一个王国，这王国将接管这个世界，就像但以理所预见的，它要把这世上的列国砸得粉碎，好像夏天禾场上的糠秕，被风吹散。那砸碎列国的石头要变成一座大山，充满天下 [但2:35, 44-45]。那石头要来了。哦，神啊，我们要成为其中的一份。愿我们舍己，天天背起自己的十字架；为基督而活，也为别人而活。主啊，求你应允。

60 今天早上，这里如果还有人不认识他是救主，愿意在最后的祷告中被纪念，愿意让今天成为你各各他的那一天，请你举起手，说：“请为我祷告，伯兰罕弟兄。我要认识他，以他为我的救主。”神祝福你，年轻人。还有其它人吗？神祝福你，我的弟兄，后面那一位。还有其他人要说：“我要认识他。我要今天成为我的各各他的那一天。我生病、身体疲乏。我生为神的一个儿子，可我生到世上来却做着这些无聊的事，实在没有益处。我生为一个儿子，可我还抓住世界的东西不放。神啊，让我今天就钉在十字架上吧。让我今天就把自我和各种观念钉在十字架上，使我可以和基督同活，也为别人而活。无论他们怎样待我；如果他们取笑我、逼迫我、说各样坏话毁谤我，无论是什么，都让我谦卑地前行，像羊羔一样温顺，像他所做的那样。他应许在末日的某一天要叫我复活。我正盼望着那一天。”

还有人要举手的？神祝福你，后面的那位，还有你。好的，还有几个，神祝福你，神祝福你。在我们祷告前，还有人举手吗？

61 我们的天父，圣经说，五旬节那日彼得传道以后，“主将得救的人天天加给他们。”这些刚刚举手的人，他们真是全心相信的。我相信他们已经全心相信了。如果是的话，这儿的水池已经准备好了。他们的罪必蒙赦免，有人要在这里奉主名为他们施洗，就是在天下人间，我们唯一可以靠着得救的名 [徒4:12]。正如刚刚我所引用的经文，它说：“并且人要奉他的名传悔改赦罪的道，从耶路撒冷起直传到万邦。”在耶路撒冷，当使徒传讲悔改和赦罪的道时，他引圣经对他们说，要先悔改，然后奉耶稣基督的名受洗 [徒2:38]。这是传道人所当做的事。对那些要悔改的，他就给他们施洗，叫他们的罪得赦，“你们赦免谁的罪，谁的罪就赦免了；你们留下谁的罪，谁的罪就留下了。” [约20:23]

62 父啊，世人怎么会这样大发雷霆掉头就走呢？他们向来都是这样。为什么不相信这简单的福音呢？在洗礼上，他们用虚假的名、虚假的洗礼、虚假的圣灵洗、与牧师握手、用父子圣灵的称呼来代替。这根本就不在圣经里。 [徒2:38-39, 8:12, 10:48, 19:5;罗6:3;加3:27;西2:12, 3:17] 是罗马人编出来的信经，圣经里根本没有这种基督信仰的教导。赦罪不能借着称呼而来，而是借着耶稣基督的名而来。

父啊，我们知道它很不受欢迎，但你的道路一向都是如此。今早，让男人女人都来到那一天，各各他的那一天；那一天，耶稣轻看羞辱：他衣服被剥光、任人鞭打、任人吐口水、全世界和教会，那些本应爱他的人都在戏弄他；就连这样，他也是不开口；忍受了一切，并为那些戏弄他的人舍命。

63 神啊，今早把我们带到各各他去吧，如果他们说我们颠狂了，说我们把经文弄错了，无论他们说什么；神啊，他们无法站立在神的面前而说这是错误的。

他们无法用圣经来遮盖他们的罪；圣经却是揭露了他们的罪和他们的不信；他们想受人欢迎；想做那帮人所做的事。愿他们今早来到各各他，从耶路撒冷开始，奉他的名传悔改赦罪的道，从耶路撒冷

起直传到万邦。愿他们走钉十字架的同一条路：被人鞭打、吐口水、被人戏弄，被人叫各种各样的恶名，像宗教叛徒、拆散教会者等等，什么恶名他们都会叫的。

主啊，愿我们今早与主那一小群受鄙视的人走在一起。愿我们像使徒那样行事为人，不偏左也不偏右，用美善的内心来事奉神。父啊，求你应允。

现在，求你医治来到祷告队列中的病痛者。那些举手的人，愿他们现在心里就悔改。愿那些久久迟疑不决的人，快快地进到水中，靠着所献的祭——神儿子耶稣基督的名，使他们的罪得赦。阿们。



www.messagehub.info

传讲人

William Marrion Branham

“但在第七位天使吹号发声的时候……” 启示录10:7